



Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **47/2007** (vastaanottaja täyttää)

1. Partnerin yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	Kansainvälisen yhteistyön keskus "Tarragona" (Центр Международного Сотрудничества "Таррагона")
Postiosoite	Sankt-Peterburg, ul. Vishnevskogo, 4 Санкт-Петербург, ул.Вишневого, 4
Puhelin	+7-812-328-39-21
Faksi	+7-812-328-39-21
Sähköposti	artmosaic@mail.ru
www-sivut	www.interaspect.spb.ru
b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:	
Tehtävänimike/ammatti	Festivaalijohtaja
Sukunimi, etunimi	Bizina Elena Jur'evna Бизина Елена Юрьевна
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	bizina@rambler.ru
2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input checked="" type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)	
Eri aiheisiin liittyvien kilpailujen ja festivaalien järjestäminen: kansantaide, folklore, kuorot, lauluyhtyeet, käsityöt, kansanpuvut. Taideyhteisöjen matkajärjestelyt ulkomaille konsertteineen ja taideyhteisöjen välisten vaihtojen järjestäminen. Eri yhteisöjen vastaanotto ja konserttien järjestäminen Pietarissa. Teemme yhteistyötä kulttuuri- ja nuorisokomiteoiden sekä Venäjän kaupunkien ja maailman eri maiden kulttuurikeskusten kanssa.	
4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide	<input checked="" type="checkbox"/> Perinnekuulttuuri, kansanperinne
<input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet	<input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi
<input checked="" type="checkbox"/> Musiikki	<input type="checkbox"/> Sotahistoria

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Tanssi | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset |
| <input type="checkbox"/> Äänitaide | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret |
| <input type="checkbox"/> Teatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset |
| <input type="checkbox"/> Nukketeatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät |
| <input type="checkbox"/> Sirkus | <input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus |
| <input type="checkbox"/> Performanssi | <input checked="" type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Muu näyttämötaide | <input type="checkbox"/> Kulttuurivaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjallisuus, kirjoittaminen | <input checked="" type="checkbox"/> Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjastotoimi | <input checked="" type="checkbox"/> Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurihallinto | <input type="checkbox"/> Asiantuntijayhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurimatkailu | <input type="checkbox"/> Tutkimus |
| <input type="checkbox"/> Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide | <input checked="" type="checkbox"/> Kulttuuritapahtumat, festivaalit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Käsityöt, taidekäsityö | <input type="checkbox"/> Muu/Mikä? |

5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Aloitamme uuden projektin - kansainvälinen folklorefestivaali ”Mosaiikkitaide” (Арт мозаика) - huhtikuussa 2007 kutsumalla sinne eri taideyhteisöjä (laulu-, tanssi-, instrumentaali- ja folkloretaiteen edustajia). Lisäksi järjestämme käsityöiden näyttelyyn, jossa pidetään käsityötunteja nuorille. Tänä vuonna ensimmäinen festivaali on Pietarissa 26.-29. huhtikuuta. Etsimme yhteistyökumppania, joka voisi osallistua tämän festivaalin yhteiseen järjestämiseen sekä erityisen suomalaisen kulttuurin päivän luomiseen festivaalin ohjelmistoon. Festivaalista tulee jokavuotinen. Jatkossa toivomme käsityöammattiyhteisöjen ja -näyttelyiden vaihtoa. Järjestetään kansallispukunäyttely (historiallinen ja nykyaikainen kansanperinteen elementeillä), show-esitys ”Elävöitettyt asut” ja suunnitteilla on lisäksi kansallisruokien maistamistilaisuus.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Kutsumme yhteistyöhön järjestöjä, jotka harrastavat kansanperinnettä ja -runoutta sekä kansan käsityöammattiteja ja järjestöjä joissa toimii luovia tanssi-, laulu-, ja instrumentaaliyhteisöjä sekä oppilaitoksia, jotka ovat suuntautuneet tälle alalle ja jotka voisivat järjestää käsityöammattiteihin liittyviä mestariluentoja ja oppitunteja nuorisolle. Kutsumme yhteistyöhön työpajoja ja oppilaitoksia, joissa ommellaan kansanpukuja, asuja taideyhteisöille ja nykyaikaisia kansanperinteen elementeillä varustettuja vaatteita. Ollisimme iloisia yhteistyöstä järjestöjen kanssa, jotka harrastavat taideyhteisöjen vaihtoa. Teemme mielellämme yhteistyötä vastaavien folklorefestivaalien kanssa Suomessa.

7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

Osallistuminen projektiin nimeltä kansainvälisten festivaalien johtaminen 2005-2006, jonka järjestivät Kulttuuriohjelmien instituutti (Pietari, Venäjä) sekä Sibelius-Akatemia (Helsinki, Suomi)